

- [1] **CERTIFICATO DI ESAME DEL TIPO**
- [2] **Apparecchiature di categoria 3 destinate ad essere utilizzate
in atmosfere potenzialmente esplosive
Direttiva 94/9/CE**



- [3] Numero del Certificato di Esame del tipo:

CESI 01 ATEX 070

- [4] Apparecchiatura: Armature illuminanti serie AVN-... per lampade tubolari fluorescenti
- [5] Costruttore: **COR.TEM S.p.A.**
- [6] Indirizzo: Via Aquileia 6, Villesse (Gorizia)
- [7] Questa apparecchiatura e le sue eventuali varianti accettate sono descritte nell'allegato al presente certificato e nei documenti descrittivi pure riportati in esso.
- [8] Il CESI certifica che questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute per il progetto di apparecchiature di categoria 3 destinate ad essere utilizzate in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva 94/9/CE del Consiglio dell'Unione Europea del 23 Marzo 1994.
Le verifiche ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto a carattere riservato n° EX-A1/030232
- [9] La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata dalla conformità alle norme:

EN 50021: 1999 EN 50281-1-1: 1999

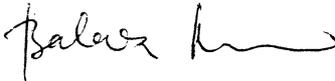
- [10] Il simbolo "X" posto dopo il numero del certificato indica che l'apparecchiatura è soggetto a condizioni speciali per un utilizzo sicuro, specificate nell'allegato al presente certificato.
- [11] Questo CERTIFICATO DI ESAME DEL TIPO è relativo soltanto al progetto, all'esame ed alle prove dell'apparecchiatura specificato in accordo con la Direttiva 94/9/CE. Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di produzione e fornitura dell'apparecchiatura. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.
- [12] L'apparecchiatura deve riportare i seguenti contrassegni:

 II 3 G D EEx nA II T3,T4,T5 IP 65 T105 ÷ T65 °C

 II 3 D IP 65 T105 ÷ T65 °C

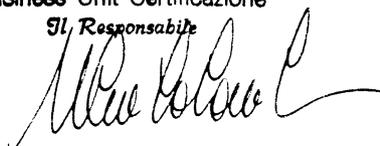
Questo certificato, allegato incluso, può essere riprodotto solo integralmente e senza alcuna variazione.

data 12 Ottobre 2001

elaborato CERT - M. Balaz 

approvato CERT - U. Colombo

CESI
CENTRO ELETTROTECNICO SPERIMENTALE ITALIANO
Business Unit Certificazione
SI, Responsabile



pagina 1/4

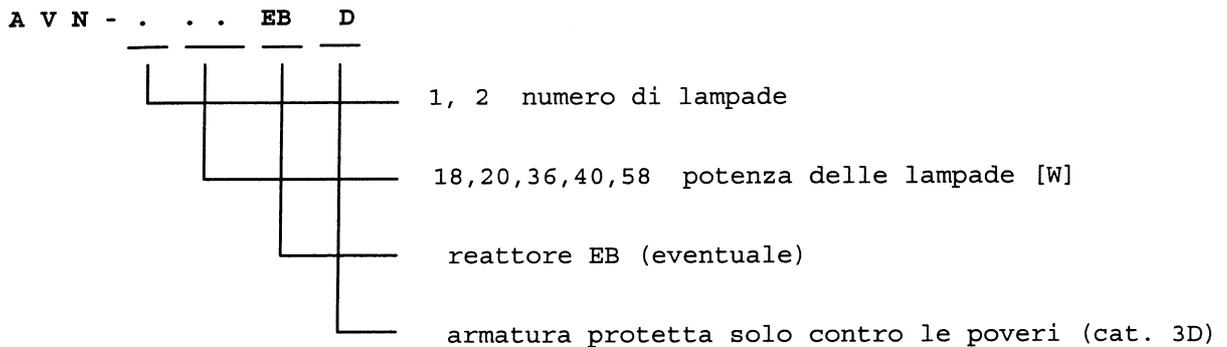
[13]

Allegato

[14] CERTIFICATO DI ESAME DEL TIPO N° CESI 01 ATEX 070

[15] Descrizione dell'apparecchiatura

Le armature illuminanti serie AVN... per lampade tubolari fluorescenti sono identificate da una sigla così composta:



Le armature illuminanti serie AVN... e AVN...EB sono di categoria 3 GD oppure 3 D.

Le armature illuminanti serie AVN...EBD sono soltanto di categoria 3D.

Le armature illuminanti serie AVN... sono equipaggiate con reattori induttivi di costruzione MAGNETEK o AROS.

Le armature illuminanti serie AVN...EB sono equipaggiate con reattore elettronico COR.TEM tipo EB...

Le armature illuminanti di categoria 3 GD rispondono ai requisiti delle norme EN 50021(1999) ed EN 50281-1-1.

Le armature illuminanti di categoria 3 D rispondono ai requisiti della norma EN 50281-1-1 (1999).

Caratteristiche elettriche

Armature illuminanti serie AVN...

Tensione nominale	230 [V]
Frequenza nominale	50 ÷ 60 [Hz]
Potenza nominale	1x18, 1x20, 1x36, 1x40, 1x58, 2x18, 2x20, 2x36, 2x40, 2x58 [W]
Classe di temperatura per le armature di categoria 3GD:	
- per tutti i tipi	T3 con temperatura ambiente - 25 ÷ + 45 °C
- per i tipi AVN-118, 218, 136, 236	T4 con temperatura ambiente - 25 ÷ + 40 °C
Massima temperatura superficiale della custodia per le armature di categoria 3GD e 3D:	
- per tutti i tipi:	T90 °C con temperatura ambiente - 25 ÷ + 40 °C T105 °C con temperatura ambiente - 25 ÷ + 55 °C
Grado di protezione	IP 65

Questo certificato, allegato incluso, può essere riprodotto solo integralmente e senza alcuna variazione.

[13]

Allegato

[14] **CERTIFICATO DI ESAME DEL TIPO N° CESI 01 ATEX 070**

Armature illuminanti serie AVN-...EB

Tensione nominale	100-254 [Vc.a.]	100-270 [Vc.c.]
Frequenza nominale	50 ÷ 60 [Hz]	-
Potenza nominale	2x18, 2x36, 2x58 [W]	
Classe di temperatura per le armature di categoria 3GD:	T5 con temperatura ambiente - 25 ÷ + 40 °C T4 con temperatura ambiente - 25 ÷ + 55 °C	
Massima temperatura superficiale della custodia per le armature di categoria 3GD e 3D:	T65 °C con temperatura ambiente - 25 ÷ + 40 °C T80 °C con temperatura ambiente - 25 ÷ + 55 °C	
Grado di protezione	IP 65	

Armature illuminanti serie AVN-...EBD

Tensione nominale	100-254 [Vc.a.]	100-270 [Vc.c.]
Frequenza nominale	50 ÷ 60 [Hz]	-
Potenza nominale	1x18; 1x36; 1x58; 2x18; 2x36; 2x58 [W]	
Massima temperatura superficiale della custodia:	T65 °C con temperatura ambiente - 25 ÷ + 40 °C T80 °C con temperatura ambiente - 25 ÷ + 55 °C	
Grado di protezione	IP 65	

Gli accessori utilizzati per l'ingresso dei cavi devono garantire un grado di protezione minimo IP 65 ed essere certificati secondo la norma EN 50021.

Il montaggio e/o la sostituzione delle lampade tubolari fluorescenti devono essere effettuati con i circuiti non in tensione.

Avvertenze di targa

“ATTENZIONE ALLE CARICHE ELETTROSTATICHE
Pulire solo con panno umido o prodotti antistatici”

[16] **Rapporto n° EX-A1/030232**

Prove individuali

La prova individuale di sovratensione deve essere effettuata a 1500 V.

Questo certificato, allegato incluso, può essere riprodotto solo integralmente e senza alcuna variazione.

[13]

Allegato

[14] **CERTIFICATO DI ESAME DEL TIPO N° CESI 01 ATEX 070**

Documenti descrittivi (prot. EX-A1/030250)

- n° A4-4156 Rev. 1 (3 pag.)	del 14.06.2001
- n° A1-4155 Rev. 0	del 07.03.2001
- n° A1-4171 Rev. 0	del 14.06.2001
- n° A4-4157 Rev. 0	del 07.03.2001
- n° A4-3780 Rev. 0	del 08.07.1997
- n° A4-3781 Rev. 0	del 08.07.1997
- n° A4-3783 Rev. 0	del 08.07.1997
- n° A4-3784 Rev. 0	del 08.07.1997
- n° A4-4129 Rev. 0	del 26.06.2000
- dichiarazione CORTEM n° 302/99	del 25.05.1999
- istruzioni di sicurezza n° F-260 Rev. 0 (7 pag.)	del 07.03.2001
- dichiarazione CE di conformità n° CE/0025	del 07.03.2001

Una copia dei documenti sopra citati è conservata presso l'archivio del CESI.

[17] **Condizioni speciali per un utilizzo sicuro**

Nessuna.

[18] **Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute**

Assicurati dalla conformità alle norme.

EXTENSION n. 01/03



to Type Examination Certificate CESI 01ATEX070

Equipment: Luminaires series AVN- for tubular fluorescent lamps

Manufacturer: COR.TEM S.p.A.

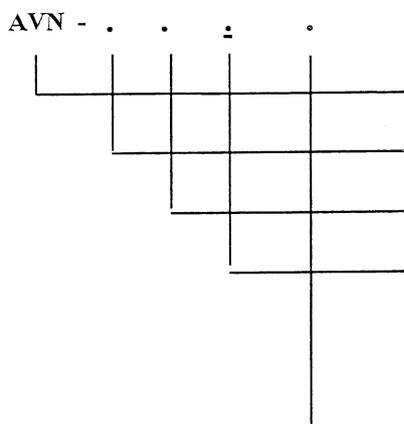
Address: Via Aquileia 10, Villesse (Gorizia – Italy)

Admitted variation

- New codification of Luminaires series AVN
- New model of Luminaires series AVN-... with new electronic ballast and emergency luminaires series AVN-...E.

Identification and description of equipment

The luminaires series AVN are identified by a code as follows:



code of the series

1, 2 (number of lamps)

18, 36, 58 (lamp power [W])

- code omitted (luminaires for normal service with electronic ballast)

EE (luminaires for emergency service only)

EF (luminaires for normal + emergency service)

4, 7 (capacity of the battery in Ah)

This extension and annexed descriptive documents must be annexed to the Type Examination Certificate CESI 01ATEX070.

This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

date 5 November, 2003 - translation issued the 5th November, 2003

prepared

CERT – M. Balaz

approved

CERT – U. Colombo

CESI

CENTRO ELETTROTECNICO SPERIMENTALE ITALIANO

Business Unit Certificazione

Responsabile

page 1/3

EXTENSION n. 01/03

to Type Examination Certificate CESI 01ATEX070

Identification and description of the equipment (follows)

According to the protection adopted and the model, the luminaires series AVN- can have the following marking :

 II 3 G D EEx nA II T4,T5 IP 65 T80 ÷ T65 °C
 II 3 D IP 65 T80 ÷ T65 °C

Electrical characteristics

Luminaires series AVN-... for normal service

1 - equipped with electronic ballast type BBT-...	
Rated voltage	230 V (207-254 Va.c.; 190-276 Vd.c.)
Rated power	18 W; 36 W; 58 W; 2x18 W; 2x36 W; 2x58 W
2 - equipped with electronic ballast type BTS-...	
Rated voltage	120/230 V (108-254 Va.c.; 108-254 Vd.c.)
Rated power	18 W; 36 W; 2x18 W; 2x36 W
Rated frequency	50/60 Hz or d.c.
Degree of protection	IP 65 (EN 60529-1991)
Temperature class for category 3 GD luminaires:	
	T5 with ambient temperature - 25 ÷ + 40 °C
	T4 with ambient temperature - 25 ÷ + 50 °C
Maximum surface temperature of the enclosure for category 3 GD and 3 D luminaires:	
	T65°C with ambient temperature - 25 ÷ + 40 °C
	T80°C with ambient temperature - 25 ÷ + 50 °C

Luminaires series AVN-...EF. and AVN-...EE. for normal + emergency service or for emergency service only

1 - equipped with electronic ballast type BBT-...	
Rated voltage	230 V (207-254 Va.c.; 190-276 Vd.c.)
Rated power	18 W; 36 W; 58 W; 2x18 W; 2x36 W; 2x58 W
2 - equipped with electronic ballast type BTS-...	
Rated voltage	120/230 V (108-254 Va.c.; 108-254 Vd.c.)
Rated power	18 W; 36 W; 2x18 W; 2x36 W
Rated frequency	50/60 Hz or d.c.
Degree of protection	IP 65 (EN 60529-1991)

This document may only be reproduced in its entirety and without any change..

EXTENSION n. 01/03

to Type Examination Certificate CESI 01ATEX070

Electrical characteristics (follows)

NiCd battery:

- rated voltage 6 V
- capacity 4 or 7 Ah

Temperature class for category 3 GD luminaires:

T5 with ambient temperature - 25 ÷ + 40 °C

Maximum surface temperature of the enclosure for category 3 GD and 3 D luminaires:

T65°C with ambient temperature - 25 ÷ + 40 °C

Warning label – refer to emergency lighting

“DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE GAS ATMOSPHERE MAY BE PRESENT”

Report n. EX-A3/042643

Descriptive documents (prot. EX-A3/042645)

- | | | |
|--|-------|------------|
| - n. A1-4545 Rev. 0 | dated | 01.10.2003 |
| - n. A4-4572 Rev. 0 (2 p.) | dated | 01.10.2003 |
| - n. A4-4290 Rev. 2 | dated | 01.10.2003 |
| - Technical description MAGNETEK (5 p.) | dated | 01.10.2003 |
| - Technical description Peters (6 p.) | dated | 01.10.2003 |
| - Technical description TELETRONICS (7 p.) | dated | 01.10.2003 |
| - Technical description VARTA (24 p.) | dated | 01.10.2003 |

One copy of all documents is kept in CESI files.